

1983年3月7日德意志联邦共和国驻裁军谈判委员会代表团副代表

致裁军谈判委员会的信，呈交德意志联邦共和国总理

H. 科尔给德国统一社会党中央总书记兼

德意志民主共和国国务委员会主席

E. 昂纳克的信

我谨呈交1983年2月16日德意志联邦共和国总理H. 科尔给德国统一社会党中央总书记兼德意志民主共和国国务委员会主席E. 昂纳克的信。

我请求将此信件作为裁军谈判委员会正式文件予以分发。

副代表

F. 埃尔伯(签字)

1983年2月16日德意志联邦共和国总理  
H. 科尔给德国统一社会党中央总书记兼  
德意志民主共和国国务委员会主席  
E. 昂纳克关于在中欧建立无核武器区的信

亲爱的总书记先生：

感谢你1983年2月4日的来信。

我知道我们具有共同的观点，即德意志联邦共和国和德意志民主共和国在维护欧洲及世界和平方面肩负着重大责任。因此，我们应该认真地为促进欧洲局势的积极发展而努力。我坚信，进行对话和合作、执行现有的各项条约以及增进人民间的接触，就是对和平事业的重要贡献。

总书记先生，联邦共和国以及整个大西洋联盟在军备管制方面所作的一切努力——在日内瓦、在维也纳、在马德里以及在联合国——都是为了维护和平这一目标。我们愿用越来越少的武器来保卫和平。我们希望在军备处于尽可能低的水平上实现东西方稳定的军事均衡。

目前，我们的期望特别集中于在日内瓦进行的关于中程核武器的谈判上。美国在其盟国的同意下建议，美国和苏联放弃他们的陆基中程导弹。这一建议取得的成果，就会说明东西方是可能就真正的裁军措施达成一致意见的，并将为消除欧洲核威胁作出决定性贡献。

一个领土是否处于核威胁之下并不是取决于那里是否放置有核武器，而是取决于它是否是核武器的进攻目标。因此，如果谈判的结果只是把欧洲的核武库移到较远的地方，这不会增加局势的稳定，而只是造成一种幻觉，以为安全得到了加强。这将会损害正在进行的削减核武器谈判，从而使谈判更难取得及时的结果。

我们判断所有军备管制政策方面的各种建议的主要标准是：这些建议对防止任何战争，包括在欧洲使用常规武器的冲突，会有什么贡献。关于在中欧建立一个无战场核武器区的倡议是不符合这个标准的。因此，我们不能对此表示支持。鉴于华约组织在欧洲的常规武器优势，这种区域实际上会增加对抗的危险性。我们不能忽

视这个情况：即仅在维也纳进行的关于相互均衡裁减力量的谈判所包括区域内，华约国家拥有的师、坦克及大炮的数量相当于北约国家的二倍多。

我认为重要的是，我们应该将精力全部集中于裁军和军备管制领域的那些易于取得具体的、均衡的、而且可核查结果的方面。为此，我们对目前正在进行的谈判的进展情况给予最大的重视。

德意志联邦共和国和德意志民主共和国两国的代表都在参加着若干个这种谈判。我认为直接、客观地就这些谈判的基本问题交换意见是有益的。因此，我提议我们的裁军代表进行会晤，以继续讨论那些已经成为相互交换意见的议题的项目。我们认为，这种会晤可以于四月或五月份在波恩举行。

谨致问候

H. 科尔

✕ ✕ ✕ ✕ ✕